KASUTUSJUHEND ÕIGE PESUTULEMUSE SAAVUTAMISEKS

TÄHELEPANU!

ENNE PESUSEADMETE KASUTAMIST TUTVUGE PESUJAAMA KASUTUSJUHENDIGA NING PÖÖRAKE TÄHELEPANU OHUTUSNÕUETELE.

Pesujaama kasutamine on kliendi vastutusel. Pesujaama kasutamisega on klient teadlik, et Olerex AS ei vastuta kliendi auto tehnilisest seisukorrast tulenevate kahjustuste eest - lahtised plastikosad (tuled, peeglid, number jms), roostetav või kooruv värv jms. Olerex AS ei vastuta pesulaseadmete väärkasutusest tekkinud võimalike kahjustuste eest.

IGA PESUPROGRAMMI AKTIVEERIMINE TOIMUB JUHTPANEELIST VAJUTADES SOOVITUD PESUPROGRAMMI JÄRJEKORRANUMBRI KÕRVAL NUPPU NING KASUTADES PESUPROGRAMMILE VASTAVAT PESUPÜSTOLIT. PESUJAAM ON MÕELDUD VAID AUTO VÄLISPINDADE PESUKS. MOOTORIPESU ON KEELATUD.

Hädaolukorras (avatud autoaknad või -uksed vms) vajutage STOPP-lülitit pesuprogrammide valiku paneelil. Pesu katkestatakse koheselt ning automaati sisestatud raha ettemaks säilib pesu jätkamiseks pärast ohu kõrvaldamist.

PESU LÕPETADES ASETA PESUPÜSTOL HOIDIKUSSE.

Alustamiseks sisestage automaati raha. Automaat võtab vastu kõiki 10-sendistest suuremaid münte. Rahasedelid tuleb eelnevalt pesujaama kassaaparaadis vahetada müntideks.

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ МОЕЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СТАНЦИИ МОЙКИ, А ТАКЖЕ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

Использование моечной станции происходит под ответственность клиента. При использовании моечной станции клиент проинформирован, что Olerex AS не несет ответственности за повреждения, проистекающие вследствие технического состояния машины - отстоящие пластиковые части (фары, зеркала, номер и пр.), ржавеющая или отслаивающаяся краска и пр. Olerex AS не несет ответственности за возможные повреждения, возникшие вследствие неправильного использования моечного оборудования.

АКТИВАЦИЯ ЛЮБОЙ ПРОГРАММЫ МОЙКИ ПРОИЗВОДИТСЯ НА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ НАЖАТИЕМ КНОПКИ РЯДОМ С ПОРЯДКОВЫМ НОМЕРОМ НУЖНОЙ ПРОГРАММЫ МОЙКИ, А ТАКЖЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПИСТОЛЕТА, СООТВЕТСТВУЮЩЕГО ПРОГРАММЕ. СТАНЦИЯ МОЙКИ ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ МОЙКИ ВНЕШНИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ АВТОМОБИЛЯ. МОЙКА МОТОРА ЗАПРЕЩЕНА.

В аварийной ситуации (открытые окна или двери и пр.) нажмите на переключательSTOPP на панели выбора программ мойки. Мойка будет сразу остановлена, а предоплата монетами сохранится для продолжения мойки после устранения опасности.

ПО ЗАВЕРШЕНИИ МОЙКИ ПОСТАВЬТЕ ПИСТОЛЕТ В ДЕРЖАТЕЛЬ.

Для начала положите деньги в автомат. Автомат принимает все монеты номиналом более 10 центов. Денежные банкноты предварительно следует разменять на монеты в кассовом - аппарате моики.

1

KÕRSURVEPESU ŠAMPOONIGA

Vajutage pesupüstolil päästikut ning peske auto hoides pesupüstoli otsa ~15 cm kaugusel autokere pinnast. Alustage ülevalt ning liikuge alla pestes kogu auto välispind.

МОЙКА С ШАМПУНЕМ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ

Нажмите на кнопку на писголете и мойте ав I омобиль, держа оопло писголета на рассг оянии ок. 15 см от поверхносги кузова. Начните сверху - и двигаитесь вниз, моя вао поверхносгь машины.

2

AKTIIVVAHT

Vajutage pesupüstoli päästikut ning katke auto ühtlaselt vahukihiga hoides pesupüstoli otsa ~30 cm kaugusel autokere pinnast. Laske AKTIIVVAHUL toimida 1 kuni 2 minutit ning seejärel peske auto kasutades programmi number 4.

АКТИВНАЯ ПЕНА

Нажмите на кнопку на писголете и покройте автомобиль ровным споем пены, держа оопло писголета на расстоянии ок 30 см от поверхносги кузова. Оставьте АКТИВНУЮ ПЕНУ на 1-2 минуты, затем смойте машину, используя программу 4.

3

HARJAPESU ŠAMPOONIGA

Enne hariapesuprogrammi kasutamist on kohustuslik pesta auto suuremast mustusest kasutades programmi number 1!

Šampoon doseeritakse pesuharja seest päästiku vajutamisel. Hoides pesupüstoli päästikut all harjake ühtlaselt kogu auto pind, välja arvatud rehvid, veljed ning autokere alumised servad (pampri ääred, uste alumised servad). Pesuharja kasutamine ilma pesuprogrammi valimata on keelatud ning kahjustab auto värvkatet.

МОЙКА ЩЁТКОЙ С ШАМПУНЕМ

Перед использованием - этои программы необходимо очистить кузов машины от большой грязи, используя для этого программу номер 1.

Шампунь дозируется из щетки, при нажатии на курок. Нажмите на курок и не отпуская его, почистите - щеткои весь кузов машины, за исключением колесных дисков, шин и - нижнеи части машины (края бампера, нижней части дверей). Пользование щеткой без выбора программы запрещено, это может повредить лакированное покрытие

4

KÕRSURVE-LOPUTUS

Vajutage pesupüstoli päästikut ning loputage auto hoides pesupüstoli otsa ~20 cm kaugusel autokere pinnast.

СПОЛАСКИВАНИЕ ПОД ВЫСОКИМ ДАВЛЕНИЕМ

Нажмите на кнопку на писголете и сполосните автомобиль, держа оопло писг олета на расстоянии ок 20 см от поверхносги кузова.

5

LÄIKEVAHA

Katke vahaga kogu auto kere ja ka klaasid. Vaha aitab autol kiiremini kuivada ning jätab autokerele kaitsekihi mustuse vastu. Pärast vaha autole kandmist loputage üleliigne vaha maha kasutades programmi number 6.

ВОСК ДЛЯ БЛЕСКА

Покройте воском весь кузов и стекла автомобиля. Воск способствует высыханию автомобиля, а таюке оставляет на кузове защитныи слои от грязи. После нанесения воска на автомобиль смойте лишний воск, используя программу 6.

6

LOPUTUS OSMOOSVEEGA

Lõpetuseks loputage auto pöördosmoosi teel saadud puhta veega, mis kuivades ei jäta auto värvipinnale vee kuivamisjälgi.

ОПОЛАСКИВАНИЕ ОЧИЩЕННОЙ ВОДОЙ

В завершение сполосните машину чистои водои, полученной путем обратного осмоза, которая, высыхая, не оставляет на поверхности краски следов высохшеи воды.

SUURIM KÕRGUS

SUURIM LAIUS

- Ohu korral vabasta püstoli päästik ning vajuta juhtpaneelil STOPP-nuppu.
- Mitte pritsida vett inimeste või loomade, autopesula konstruktsiooni, elektriseadmete (sh valgustus, juhtpaneel vms) suunas.
- Pesukemikaali sattumisel naha pinnale loputada koheselt puhta veega.
- Pesukemikaali sattumisel silma või suhu, loputage koheselt puhta veega ning võtke ühendust arstiga.
- Külma ilmaga võib jää moodustuda pesuboksi põrandale, seadmetele või pesulakonstruktsioonile. Ole ettevaatlik!
- Ole tähelepanelik ning ära komista pesuseadmete, pesupüstolite, voolikute, pesula konstruktsiooni vms taha.
- Ära kasuta pesuseadmeid kui märkad, et need on vigased, lõhutud või ei toimi korrektselt.
- Pesulat ning pesuseadmeid ei tohi kasutada lapsed.

- В случае опасности, отпустить курок и на пульте управления нажать кнопку STOPP!
- Не направлять воду на людей, животных, конструкцию автомойки, электрооборудование (в том числе на освещение, пульт управления и т.д).
- При попадании моющего средства на кожу, немедленно смыть чистой водой!
- При попадании моющего средства в глаза или рот, немедленно промыть чистой водой и связаться с врачом!
- В холодную погоду пол, оборудование или конструкция мойки могут покрыться льдом. Будьте осторожны!
- Будьте внимательны и не споткнитесь об оборудование, пистолеты, шланги, конструкцию мойки и прочее!
- Не пользуйтесь оборудованием мойки, если заметили, что оно повреждено, сломано или плохо работает!
- Автомойкой и оборудованием детям пользоваться запрещено!